

Augustinus over psalm 3

Wie is er in de derde psalm aan het woord? Augustinus ziet verschillende mogelijkheden:

Christus

‘Dat deze psalm vanuit de persoon van Christus verstaan moet worden, daarvan overtuigt het vers: *Ik ging liggen, sliep in en ik stond op, want de Heer nam mij op* (vers 6). Want dit past beter bij het lijden en de opstanding van de Heer, dan bij dit overgeleverde verhaal, waarin verteld wordt dat David vluchtte voor het aanschijn van zijn zoon, die hem bestreed... Geen wonder dat in deze ontrouwe zoon de ontrouwe leerling vooraf gebeeld wordt, die hem (Jezus) verraadde.’ (1)

De kerk als het lichaam van Christus

‘Deze psalm kan ook op een andere manier vanuit de persoon van Christus verstaan worden, namelijk wanneer hij als geheel (totus) spreekt. Als geheel, zeg ik, met zijn lichaam, waarvan hij het hoofd is... Hier spreekt dus tegelijk de kerk en haar hoofd te midden van de stormen van vervolging over de gehele aarde – wij weten, hoe dat reeds vervuld is – *Heer, hoe werden vermeerderd die mij in het nauw brengen* (vers 2)...’ (9)

Ieder van ons

Tenslotte kan ieder van ons dit uitroepen, wanneer de veelheid aan ondeugden en begeerten de tegenstribbelende geest in de wet van de zonde leidt: *Heer, hoe werden vermeerderd die mij in het nauw brengen* (vers 2)...’ (10)

De laatste zin van de psalm luidt: *En over uw volk (kome) uw zegen* (vers 9). Daarvan zegt Augustinus: ‘Dit is: over ieder van ons.’

Interessant is wat Augustinus zegt naar aanleiding van vers 8: *Sta op, Heer, red mij, mijn God*: ‘Niet tegen een slapende of liggende God wordt dit gezegd: *Sta op*, maar het is een gewoonte van de heilige schriften om aan God toe te schrijven wat hij in ons doet...’

Aurelius Augustinus, *Über die Psalmen*. Ausgewählt und übertragen von Hans Urs von Balthasar, Einsiedeln 1996 3^e druk, p. 19-21. (vertalingen van eigen hand)